

531198-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Engineering services – B 112, Ortsumfahrung Neuzelle und Eisenhüttenstadt, Leitungskoordinierung in der Planungsphase

OJ S 146/2026 31/07/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: DEGES Deutsche Einheit Fernstraßenplanungs- und -bau GmbH

R-phost: vergabe@deg.es.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Gnóthas poiblí

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: B 112, Ortsumfahrung Neuzelle und Eisenhüttenstadt, Leitungskoordinierung in der Planungsphase

Cur síos: B 112, Ortsumfahrung Neuzelle und Eisenhüttenstadt Leitungskoordinierung in der Planungsphase

Aitheantóir an nós imeachta: 054d9bf1-0ca3-496c-9666-972227ccc9c0

Aitheantóir inmheánach: A128360106

An cineál nós imeachta: Idirbheartaíocht lena mbaineann foilsiú roimh ré glao ar iomaíocht / iomaíocht lena mbaineann idirbheartaíocht

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71300000 Engineering services

Aicmiú breise (cpv): 71311220 Highways engineering services, 71320000 Engineering design services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: DEGES Deutsche Einheit Fernstraßenplanungs- und -bau GmbH

Baile: Berlin

Cód poist: 10117

Foroinn tíre (NUTS): Berlin (DE300)

Tír: An Ghearmáin

Eolas breise: Bundesrepublik Deutschland, Land Brandenburg, Landkreis Oder-Spree (DE40C)

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: Für die geforderten Angaben, Nachweise und Erklärungen sind die vom Auftraggeber vorgefertigten Vergabeunterlagen zu verwenden. Die Vergabeunterlagen fassen die gewünschten Informationen und Nachweise der Bekanntmachung zusammen. Bei elektronischem Angebot mit Signatur ist das Angebot wie vorgegeben digital zu signieren und zusammen mit den Anlagen bis zum Ablauf der Einreichungsfrist über die Vergabeplattform

(<https://vergabe.deges.de> und <https://bietercockpit.de>) einzureichen. Das Angebot ist zwingend in seiner Form einzuhalten. Die geforderten Nachweise und gewünschten Erklärungen sind entsprechend der vorgegebenen Nummerierung der Anlagen zu den jeweiligen Kapiteln zu gliedern und zu sortieren. Die Nichtverwendung sowie die unvollständige Verwendung / Ausfüllung der vorbereiteten Vergabeunterlagen können zu einem Ausschluss aus dem Vergabeverfahren führen. Nicht signierte sowie nicht fristgerechte Angebote werden im weiteren Verfahren nicht berücksichtigt. Für die Angebotsprüfung und -wertung werden nur die geforderten Unterlagen berücksichtigt, darüber hinaus gehende Informationsunterlagen sind nicht erwünscht. Ein Verweis auf frühere Angebote reicht nicht aus. Kleinere Büroorganisationen und Berufsanfänger werden besonders auf die Möglichkeit der Bildung von Bewerbungsgemeinschaften hingewiesen.

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vgv -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: Angaben, dass nachweislich keine Ausschlussgründe gem. § 123 & § 124 GWB vorliegen; ggf. Nachweise hinsichtlich einer durchgeführten Selbstreinigung gem. § 125 GWB.

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0000

Teideal: B 112, Ortsumfahrung Neuzelle und Eisenhüttenstadt, Leitungs koordinierung in der Planungsphase

Cur síos: Die DEGES Deutsche Einheit Fernstraßenplanungs- und -bau GmbH (DEGES) hat seitens des Landes Brandenburg den Auftrag erhalten, den Neubau der Ortsumgehungen (OU) Neuzelle und Eisenhüttenstadt B 112 zu planen und zu bauen. Die B 112 OU Eisenhüttenstadt/Neuzelle stellt den Lückenschluss zwischen den Ausbaumaßnahmen im Zuge der Oder-Lausitz-Straße zwischen Guben und Frankfurt (Oder) dar (großräumige Verbindungsfunktion). Der Planungsraum liegt etwa 125 km südöstlich von Berlin im äußeren Entwicklungsraum des Landes Brandenburg im Landkreis Oder-Spree, westlich der Stadt Eisenhüttenstadt (Mittelzentrum) sowie westlich der Gemeinde Neuzelle. Die Neubaustrecke weist nach dem aktuellem Planungsstand eine Länge von ca. 14 km auf und umfasst fünf teilplanfreie Knotenpunkte, welche als Verbindung zum nachgeordneten Straßennetz dienen. Infolge der zum Teil langen Vorlaufzeiten für die Planung und die Terminierung von betrieblichen Unterbrechungen bei den Anlagen der Leitungsträger ist eine Koordinierung für den Streckenbau und für das nachgeordnete Netz durchzuführen. Die Leitungs koordinierung stellt sicher, dass die Anlagen rechtzeitig verlegt werden, ohne den Bauablauf des Erd- und Streckenbau zu stören. In Abstimmung mit den Leitungsträgern ist ein koordinierter Terminplan mit den erforderlichen Vorlauf- und Ausführungszeiten zu erarbeiten. Des Weiteren ist ein Erläuterungsbericht zur Dokumentation des Planungsprozesses zu verfassen. Die Ergebnisse der Leitungs koordinierung sind Grundlage für die Ausarbeitung zum Gesamtbauablaufkonzept für den Streckenbau und den Anpassungen im nachgeordneten Netz. In Abhängigkeit der baulichen und zeitlichen Restriktionen für den Leitungsbau ist deshalb ein ständiger Abgleich mit den Planungsständen zum Gesamtbauablaufkonzept erforderlich. Im Zusammenhang mit der Planung des Vorhabens wurde der Leitungsbestand der Versorgungsunternehmen abgefragt und in Leitungsbestandspläne dargestellt. Für die Identifizierung von Leitungskonflikten zwischen der Objektplanung der Verkehrsanlage und

dem Leitungsbestand sind die vorliegenden Leitungsbestandspläne und die Verkehrsplanung zu überlagern. Hierbei sind nicht nur die Konflikte in der Leitungslage mit der Planung, sondern auch in der Höhe, mit dem Deckenhöhenplan/Deckenhöhenkonzept abzugleichen. Bislang bekannte Konflikte mit der technischen Planung sind in der Anlage 1 erfasst. Alle Maßnahmen sind zu prüfen und in Abstimmung mit dem Versorgungsträger (ggf. Rechtsnachfolger) zu aktualisieren. Im Zuge der Planung und Abstimmung der Leitungstrassen sind im Wesentlichen die Anlagen folgender Versorger bzw. deren Rechtsnachfolger zu berücksichtigen: • Deutsche Telekom AG (Telekommunikation), • EWE (Erdgashochdruckleitungen, Gasleitungen, Steuerkabel), • e.dis (20 kV-Leitung, Telekommunikation, 110 kV Freileitung, Stromerkabel), • TAZV (Abwasserdruckleitungen, Trinkwasserleitungen), • ONTRAS (Erdgashochdruckleitung), • VEO GmbH (Medien, Stromerkabel) und • Kommunale Energieversorgung GmbH Eisenhüttenstadt, KEV (Fernwärme, Stromerkabel). Neben der Erstellung von Planunterlagen sind georeferenzierte Modelle der Leitungsanlagen der einzelnen Leitungsbetreiber zu erstellen, und gegen das Planungs- und Bestands-DGM zu prüfen. Die Modellierung der geplanten und bestehenden Leitungen umfasst • Leitung in Lage und Höhe, • Schächte, • Leerrohrtrassen, • Schutzrohre für Leitungsquerungen, • Start- und Zielgruben für Leitungsquerungen (sofern erforderlich) und • Baubehelfe (sofern erforderlich).
Aitheantóir inmheánach: LOT-0000

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí
Príomhaicmiú (cpv): 71300000 Engineering services
Aicmiú breise (cpv): 71311220 Highways engineering services, 71320000 Engineering design services

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: DEGES Deutsche Einheit Fernstraßenplanungs- und -bau GmbH
Baile: Berlin
Cód poist: 10117
Foroinn tíre (NUTS): Berlin (DE300)
Tír: An Ghearmáin
Eolas breise: Bundesrepublik Deutschland, Land Brandenburg, Landkreis Oder-Spree (DE40C)

5.1.3. Fad measta

Fad ama: 36 Míonna

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ceanglas um iarraidh ar pháirt a ghlacadh

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:

selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#Ein Bewerber oder ein Bieter ist von der Teilnahme an einem Vergabeverfahren wegen Unzuverlässigkeit auszuschließen, wenn der Auftraggeber Kenntnis davon hat, dass eine Person, deren Verhalten dem Unternehmen zu zurechnen ist, rechtskräftig verurteilt worden ist. A) § 129 des Strafgesetzbuches (StGB)

(Bildung krimineller Vereinigungen), § 129a StGB (Bildung terroristischer Vereinigungen), § 129b StGB (kriminelle und terroristische Vereinigungen im Ausland) B) § 261 StGB (Geldwäsche, Verschleierung unrechtmäßig erlangter Vermögenswerte) C) § 262 StGB (Betrug), soweit sich die Straftat gegen den Haushalt der EG oder gegen Haushalte richtet, die von der EG oder in ihrem Auftrag verwaltet werden. D) § 265 StGB (Subventionsbetrug), soweit sich die Straftat gegen den Haushalt der EG oder Haushalte richtet, die von der EG in ihrem Auftrag verwaltet werden. E) § 334 StGB (Bestechung), auch in Verbindung mit Artikel 2 des EU-Bestechungsgesetzes, Artikel 2 § 1 des Gesetzes zur Bekämpfung internationaler Bestechung, Artikel 7 Absatz 2 Nummer 10 des Vierten Strafrechtsänderungsgesetzes und § 2 des Gesetzes über das Ruhen der Verfolgungsverjährung und die Gleichstellung der Richter und Bediensteten des Internationalen Strafgerichtshofes F) Artikel 2 § 2 des Gesetzes zur Bekämpfung internationaler Bestechung (Bestechung ausländischer Abgeordneter im Zusammenhang mit internationalem Geschäftsverkehr) G) § 370 der Abgabenordnung, auch in Verbindung mit § 12 des Gesetzes zur Durchführung der gemeinsamen Marktorganisationen und der Direktzahlungen (MOG), soweit sich die Straftat gegen den Haushalt der EG oder gegen Haushalte richtet, die von der EG oder in ihrem Auftrag verwaltet werden. Einem Verstoß gegen diese Vorschriften gleichgesetzt sind Verstöße gegen entsprechende Strafnormen anderer Staaten. Ein Verhalten einer rechtskräftig verurteilten Person ist einem Bewerber oder Bieter zuzurechnen, wenn sie für diesen Bewerber oder Bieter bei der Führung der Geschäfte selbst verantwortlich gehandelt hat oder ein Aufsichts- oder Organisationsverschulden gemäß § 130 des Gesetzes über Ordnungswidrigkeiten (OWiG) dieser Person im Hinblick auf das Verhalten einer anderen für den Bewerber oder Bieter handelnden, rechtskräftig verurteilten Person vorliegt [§ 123 (1) Nr. 1,2,3,4,5,6,7,8,9 und 10 GWB sowie § 123 (4) Nr. 1 GWB]. - Angaben, ob ein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren eröffnet oder die Eröffnung beantragt worden ist oder der Antrag mangels Masse abgelehnt wurde oder ein Insolvenzplan rechtskräftig bestätigt wurde, ob sich das Unternehmen in Liquidation befindet [§ 124 Abs. 2 GWB] - dass der Bewerber nicht aufgrund eines rechtskräftigen Urteils aus Gründen bestraft worden ist, die seine berufliche Zuverlässigkeit in Frage stellt [§ 124 Abs. 3 GWB], - dass nachweislich im Rahmen ihrer beruflichen Tätigkeit keine schweren Verfehlungen begangen wurden [§ 124 Abs. 3 GWB]. - dass die Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung ordnungsgemäß erfüllt wurde [§ 123 Abs. 4 GWB] Ist der inländische Bewerber eine juristische Person, deren satzungsgemäßem Geschäftszweck die dem Projekt entsprechenden Fach- / Planungsleistungen gehören, ist dieser nur dann teilnahmeberechtigt, wenn durch die Erklärung des Bewerbers zu III.2.3 nachgewiesen wird, dass der verantwortliche Projektbearbeiter die an die natürliche Person gestellten Anforderungen erfüllt. Auswärtige Bewerber mit der Staatsangehörigkeit eines Mitgliedstaates der Europäischen Union oder eines Vertragsstaates des Abkommens über den Europäischen Wirtschaftsraum erfüllen die fachliche Voraussetzung für ihre Bewerbung, wenn ihre Berechtigung zur Führung ihrer oben genannten Berufsbezeichnung nach der Richtlinie 2005/36/EG über die Anerkennung von Berufsqualifikationen gewährleistet ist.

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: gemäß § 46 (3) Nr. 1 und 2 VgV (siehe Vergabeunterlagen)

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: gemäß § 45 VgV (siehe Vergabeunterlagen)

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Critéar: Ioncam bliantúil meánach

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: gemäß § 45 VgV (siehe Vergabeunterlagen)

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Critéar: Clárú i gclár gairmiúil ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: gemäß § 44 VgV (siehe Vergabeunterlagen)

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: gemäß § 44 VgV (siehe Vergabeunterlagen)

Eolas faoin dara céim de nós imeachta dhá chéim:

An líon íosta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 3

An líon uasta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 3

Beidh an nós imeachta ar siúl i gcéimeanna comhleanúnacha. I ngach céim, d'fhéadfaí roinnt rannpháirtithe a dhíchur

Forchoimeádann an ceannaitheoir an ceart an Conradh a dhámhachtain ar bhonn na dtairiscintí tosaigh gan aon chaibidlíocht eile

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Bearbeitung projektspezifischer Aufgaben-/Fragestellungen

Cur síos: siehe Vergabeunterlagen

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 60

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Preis

Cur síos: siehe Vergabeunterlagen

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 40

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://vergabe.deges.de/NetServer>

[/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19f88de3021-6345118198428fe0](https://vergabe.deges.de/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19f88de3021-6345118198428fe0)

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Ceadmhach

Seoladh an chur isteach: <https://vergabe.deges.de>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spriocdháta chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 02/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Am

Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: siehe Vergabeunterlagen

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Berufsqualifikation gemäß § 75 (1) bis (3) VgV

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft und Energie

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: DEGES Deutsche Einheit Fernstraßenplanungs- und -bau GmbH

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: DEGES - Abt. R5

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: DEGES Deutsche Einheit Fernstraßenplanungs- und -bau GmbH

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-7001

Ainm oifigiúil: DEGES Deutsche Einheit Fernstraßenplanungs- und -bau GmbH

Uimhir chlárúcháin: 999999

Seoladh poist: Zimmerstraße 54

Baile: Berlin

Cód poist: 10117

Foroinn tíre (NUTS): Berlin (DE300)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vergabe@deg.es.de

Teil.: +49 30-20243-355

Facs: +49 30-20243-791

Seoladh idirlín: <https://www.deg.es.de>

Próifíl an cheannaitheora: <https://vergabe.deges.de>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

8.1. ORG-7004

Ainm oifigiúil: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft und Energie

Uimhir chlárúcháin: ---

Seoladh poist: Heinrich-Mann-Allee 107

Baile: Potsdam

Cód poist: 14473

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-7005

Ainm oifigiúil: DEGES - Abt. R5

Uimhir chlárúcháin: 999999

Seoladh poist: Zimmerstraße 54

Baile: Berlin

Cód poist: 10117

Foroinn tíre (NUTS): Berlin (DE300)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vergabe@deg.es.de

Teil.: +49 3020243355

Facs: +49 3020243791

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. ORG-7006

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: aac0fdf3-52cd-4bc7-8e7f-d48c8fff8d8d - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 30/07/2026 09:55:49 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa
Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis
Uimhir foilseacháin an fhógra: 531198-2026
Uimhir eagráin IO S: 146/2026
Dáta foilsithe: 31/07/2026